

# I L - B I D W I

FOLJU MAHRUG DARBTEJN FIX-XAHAR MID-DIPARTIMENT TAL-BIEDJA

Edatur, C. Zammit-Marmarà M.B.E.

Nru. 63

IT-TNEJN, IT-2 TA' LULJU, 1945.

Nru. 63

## WARA L-PACI FL-ĠWROPA

(R. BIASINI, DIRETTUR TAL-BIEDJA).

**F**IT-TMIENJA ta' Mejju li għadda—jum għażiż ħafna għalina l-Maltin—b'ferh mhux żgħir, iċcelebrajnja r-Rebha ta' l-Alleati taghna fuq l-egħdewwa taghhom fl-Ewropa. Kullimkien, kulhadd haas il-bżonn u d-dmir li nrringrazzjaw lill-Mulej għar-rebha hekk kbira li inkurunat il-bravuri tas-suldati taghna u kienet ukoll rigal sabih għat-tbatijiet tal-poplu fl-art, fl-ajru u fil-baħar.

Il-ferh tal-poplu kien f'waqtu. Kienu tabilhaqq rebha tal-haqq fuq il-gawwa, kien trijonf tal-gustizzja li għalih ahna rroddu ħajr lill-Mulej li żejjen l-ispirtu tan-nies ta' l-armati taghna u tal-mexxejja taghhom b'dehen kbir li bih kelsuna minn gwaj kbir li bla dubju konna nsibu ruhna fih kieku t-tmiem ta' din il-gwerra fl-Ewropa kellu jkun xort'ohra.

Iżda m'għandna qatt ninsew li għalkemm din ir-rebha fl-Ewropa halliet lill-Ġappun mingħajr sieheb, jiġifieri li hu jkollu jkompli jiġġielel waħdu, dan hu għadu qalil, u x-xoghol ta' l-Alleati taghna ma jkunx komplut sakemm it-tirannija tal-Lwañt ma tiġix ukoll imfarrka darba għal dejjem.

L-Alleati taghna għandhom ukoll xoghol kbir b'isewwa t-taħwid li hallow il-Ġermaniżi f'bosta pajjiżi li kienu okkupati minnhom, l-iżjed fil-kwistjoni ta' l-ikel, li hi biċċa problema tabilhaqq serja. Kemm hi serja ahna nistgħu naraw mill-kliem ta' Mr. Macbane, il-Ministru Inġliż ta' l-Istat, fil-Konferenza Internazzjonali ta' l-Ikel li saret nhar il-Hamis, l-14 ta' Ġunju, fejn huwa qal: "Il-Gran Brittanja ma tistax tistringi iżjed żagħha b'isewwa t-formi l-Ewropa tal-Punent, u l-pajjiżi li ġew meħlusa jinhtigilhom jaġmlu hilkom kollha b'isewwa jipproduċu l-ikel kollu li jistgħu." Tahditiet ohra magħmulin f'dik il-Konferenza juru illi l-Ewropa għandha problemi mhux żgħar dwar il-ħażniet ta' l-ikel.

Nuqqas ta' l-ikel, l-iżjed f'dawk il-pajjiżi meħlusin minn idejn l-għadu, huwa wieħed mis-sagrifiċċi li jhtieg jithallas tal-Vittorja li kisbu l-Alleati taghna. Mhux biss l-ikel hu skars iżda l-oapuri li jgorruh mhumiex biżżejjed, u l-faħam li hu meħtieġ għal dawn il-bastimenti inqas ma hu biżżejjed. It-talba għall-hwejjeġ ta' l-ikel kibret, fil-waqt illi l-produzzjoni tal-laħam, zokkor, ross, zahmijiet u żjut hija inqas mis-sena l-ohra. Dan li qiegħed inġid huwa għall-konsum u ħażniet tad-dinja.

Ahna hawn Malta għandna għalfejn nrringrazzjaw lill-Hanin Alla li m'ahnicew ħażin, anzi tajbin wisq hdejn pajjiżi ohra, iżda d-dmir taghna qiegħed ukoll hemm, u għandna naghmluh bil-qalb jekk irridu li Alla jghinna.

Ahna għandna naghmlu hilkom kollha b'isewwa inn iqsu l-mard minn fuq l-annimali billi nikkurawhom tajjeb, għandna naghmlu li nistgħu b'isewwa inħarsu l-prodotti tar-raba' minn kull xorta ta' mard u mess tad-dud, sakemm hu fil-poter taghna. Għandna ukoll inħaddmu rasna, u nitolbu l-parir ta' min jaf b'isewwa ma nikkultivawx iżżejjed minn ħaġa u nħallu n-nieqes minn ohra, b'mod illi jkun hawn rimi ta' ħaġa u skarsizza ta' ohra. Nagħmlu x'naghmlu, fuq kollox għandna nevitaw il-ħala u niftakru dejjem fid-diffikultajiet li jinsabu fihom pajjiżi ohra. Niftakru li hafna mill-ikel li nikkunsmaw ahna qiegħed jinbagħad lilna minn pajjiżi ohra fejn, il-ħażniet ta' l-ikel huma aghar minn taghna. Fuq kollox m'għandniex nitimghu lill-annimali l-ikel mahruġ għan-nies.

Ahna nittamaw illi l-Ġappun ma jidmexx ma ji ji mirbuħ, u b'hekk naraw id-dinja mill-ġdid fil-paci u fit-triq ta' ħajja ġdida—ħajja li mħabba fiha mietu tant għadd kbir ta' nies.

### IL-BIEDJA F'LULJU

(Editur tal-Propaganda)

#### Fil-Ġbalqa

**I**MHABBA n-nuqqas tax-xita li kellna x-xitwa li għaddiet, dia is-sena, iktar minn snin ohra, il-wieċ tar-raba' taghna ma' tul is-sajf jnabidel f'art xagħrija, hlief fejn ir-raba' huwa saqwi. L-egħlieqi tas-saqwi jibqgħu, għalhekk, ihaddru s-sena kollha.

Ftit xogħol jista' jsir bħalissa fir-raba'. Fejn huwa raba' taħli, bħalma hemm Għawdex u f'si inhawi ta' Malta, isir il-qlib bil-fesa wara li jingħata d-demel fil-wieċ b'isewwa jitlesta għall-uċuh tax-xitwa. Fejn hu hawni jew mohrar u haħf, ir-raba' ingħazaq bil-banek. L-art wara l-qlib bil-fesa u bl-egħżiq għandha tithalla bla ma titwotta sabiex il-ħamrija titrewwah u tixxemmex sakemm jasal il-waqt taż-żriġ jew tat-tahwil.

Min dan ix-xahar 'il quddiem tinżara' s-silla. Fil-żriġ tas-silla l-bidwi jhobb jizra' żerriegħa li jkollha sen-

tejn żmien billi ż-żerriegħa l-ġdida tbat biex tinbet imħabba fil-hliefa u fil-qoxra ta' ġewwa li minnhom l-ilma u t-tira ma jinfdux hekk bil-ġri. Iż-żerriegħa tas-silla tibqa' tajba għaž-żriġ sa millinqas għaxar snin. Il-bidwi taghna ġie li meta jkollu jinqeda biż-żerriegħa ġdida, qabel ma jizragħha, ixarrabha għal xi jumejn jew tlieta u b'hekk il-hliefa titherra u ż-żerriegħa tinbet iżjed malajr. Iż-żriġ tas-silla jsir fil-wieċ u l-ħamrija tixxattab b'isewwa iż-żerriegħa ma tiġrix bir-riħ u bix-xita. Il-bidwi għandu jiehu isieb jizra' żerriegħa li tkun nadifa u bla hxieref tad-dris li jista' jkun fihom hafna żrieragħ ta' ħaxix ħażin u tal-mard.

#### Fil-Ġnien tal-Haxix

Bħalissa jistgħu jinżerghu l-hxejjex tal-ħarifa u tal-bidu tax-xitwa b'isewwa jixxettlu, xahar ishor. Il-ħjar, il-gara' aħmar, il-bittieħ, id-dollieħ, it-tadam, il-bringiel, il-bżar, eċċ., għandhom jissaqgħew bir-reqqa kollha sabiex jibqgħu jagħta prodott kontinwu. Ix-xtieħ tal-ġdur bikri, pastard (Fissokta fil-faccata 2)

## IL-BIEDJA F'LULJU

(Jissokta mill-faċċata 1)

u kaboċċi jistgħu jithawlu sabiex il-prodott tagħhom jilhaq minn Settembru sa Novembru. Bhalissa jistgħu jinżerghu l-bisbies, il-kurra u n-nevew biex jilhaq għad-dhul ix-xitwa. Il-pastard, il-kaboċċi tas-saqwi u l-kaboċċi ż-żgħira taz-zokk (Brussels Sprouts) jistgħu jinżerghu fi hmiemel sabiex imbagħad jithawlu minn Settembru sa Ottubru u tista' wkoll tinżara' kull xahar xi hamiela hass u spinaci. Ghin lix-xitel kollu bis-Sulfat ta' l-Ammonja.

### Fil-Gnien tas-Sigar.

L-frott bikri tas-sajf qiegħed isajjar u l-gnien għandu jiehu hsiob jaqta' u jeqred il-frott kollu mimsus bid-dubbiena tal-frott. Il-langas u frott iehor li sajjar sa Gunju ma tant jistgħu jintessu minn dan id-dudu, iżda minn dan ix-xahar 'il quddiem qajla ebda frott, hlief l-għenob, rummien, banana u bittieh, jistgħu jehilsu għalkollox mill-mess tad-dubbiena tal-frott u għalhekk wieħed jagħmel tajjeb li kieku iqartas il-frott fil-boroż tax-xoqqa. Iżda l-boroż ma hemmx għalfejn jiqiegħdu qabel ma l-frott ikun lahaq id-daqs tiegħu u jkun wasal biex isir.

It-tisqija tas-sigar tal-frott għandha tinbeda minnufih jekk għad ma nbdietx u titkompla kull gimagħtejn sal-20 ta' Awissu. Wara dan ix-xahar m'hemmx għalfejn is-sigar tal-frott (barra mil-langas u tuffieh) jissaqqew iżjed. Malli l-gnien jara l-weraq jinbaram, is-sigar għandhom minnufih jissaqqew għax inklele hafna mill-frott jinbezaq mis-sigra. Il-langas u tuffieh għandek tiżboghhom iż-zokk il-kbir u z-zkuk l-oħra sabiex ma jintessux mis-susa.

## IL-ĠBIR U L-HAZNA TAL-PATATA

(C. Zammit-Marmarà, M.B.E.)

Il-patata li ma tkunx mimsusa bil-mard għandha tin-gabar malli tilhaq. Dan ikun iżjed meħtieġ fi stagun li fiha tkun hakmet il-marda tal-ġlata jew tkun għadha tah-kem, għaliex jekk inti thalli l-patata mhix maqlugħa hi dejjem fil-pejku li b'xi mod iddahhal il-marda li tkun imbagħad tista' taħdem fuq il-patata waqt li tkun maħżuna. Wieħed għandu iżda joqgħod attent li jekk il-patata tkun intesset bil-mard, ahjar ma tingalax malajr, u qabel xejn tingala', għandha l-ewwel tingabar il-faxxina kollha tagħha u tiġi maluqa.

Meta l-prodott, wara li jinjala' ma jiġix mimli għas-safar, jew ma jinbiogħx malajr, naturalment ikun jinhtieg li jiġi maħżun. Fil-hazna tal-patata tinhtieg attent-zjoni kbira. L-ewwelnett hemm bżonn li l-patata tkun xotta sewwa u mfarfa mill-hamrija jew trab. Il-post fejn tin rafa' jrid ikun kondizzjonat tajjeb. L-umdità tgħin hafna t-lhassir, u t-trab li jkun imwahhal ma' l-għaqied jifxkel il-ventilazzjoni. Patata li tkun mimsusa bil-mard għandha qatt titthalla' jew tintrafa' ma' l-oħra. Il-għaliex din tishon iżjed u magħha ssahhan il-gożz kollu u sservi biex ixxerred il-mard fuq il-patata b'sahhitha wkoll.

Il-bidwi kulltant jerfa' l-patata għax il-prezz li tkun iġġib fi żmien li tingala' ma jkunx ifendi. Meta isir dan jinhtieg il-bidwi jiġi quddiem għajnejh li fil-hazna l-patata titef mill-piż u dan m'għandu jintesa qatt. Ma rridx hawnhekk, u b'dan il-kliem infisser illi l-bidwi għandu jbiġh bl-addoċċ, le. Il-bidwi mhux haġ'oħra hlief neguz-jant, u bidwi tajjeb jinhtieg ikun neguz-jant tajjeb u mhux thalli min iqarra qat. Iżda mill-banda l-oħra hu għall-ġid u l-interess tiegħu li jkun jaf illi taht l-aktar kondizz-jonijiet tajba l-patata maħżuna titef mill-piż bejn 2 u 4 fil-mija fl-ewwel xahar u bejn tnejn u hamsa fil-mija fi tliet xhur. Dan jiġri f'patata li ma tkun mimsusa bl-ebda ma d. Patata mimsusa titef wisq iżjed. Patata li tkun maqlugħa bikri, jiġifieri li tkun maqlugħa qabel tilhaq titef bil-bosta iżjed milli għedna sa mill-ewwel xahar.

Fil-hazna tal-patata qatt thalli f'faxxina magħha. Fejn tinhażen il-patata jinhtieg li jkun post imrewwah sewwa, u miżmum frisk. F'temp shun, dan il-post għandu jin-għalaq sewwa bin-nhar u jinfetah mal-lejl.

## REVIZJONI TA' INDIRIZZI TA' DAWK LI JIRĊIEVU "IL-BIDWI"

Billi sejra ssir lista ġdida ta' l-imsejbin f'"Il-Bidwi", dawk kollha li jixtiequ jirċievu jew ikomplu jirċievu "Il-Bidwi", huma mitlubin li jibgħatu nota bi-isem u l-kunjom u l-indirizz tad-dar tagħhom lill-Editor ta' "Il-Bidwi", Umóċċju tal-Biedja (Information Room), Għammieri, Marsa.

Il-bdiewa jistgħu javzaw lill-Kumitati Distrettwali tagħhom li mbagħad jieħdu hsiob inizzluhom isimhom u l-indirizz tagħhom u jibaghtuhom lill-Editor ta' "Il-Bidwi."

## IL-ĠBIR TAZ-ZERRIEGHA TAL-FJURI

(A. Muscat)

**W**ARA li tkellimt fuq il-koltivazzjoni tal-pjanti annwali għaž-żerriegħa, hu xieraq li ngħid kelmejtu fuq il-ġbir taż-żerriegħa tagħhom, għaliex din l-aktar li tolgot l-industrija l-ġdida taż-żerriegħa.

Meta l-fjuri ta' dawn ix-xorta ta' pjanti jibdew jinxfu sewwa, il-bidwi għandu, mingħajr telf ta' żmien, jaqtagħhom u jpoġġihom f'tilar tal-landa li għandu jitpoġġa ma' tul il-ġurnata fix-xemx biex il-fjuri jkomplu jinxfu u ż-żerriegħa tinfirew u titfarfar minnhom. Din il-biċċa xogħol ma tolgotx lill-fjuri kollha, imma lil dawk ix-xorta ta' pjanti li jidunu jifthu fjur wara l-iehor b'ball-"Pensjeri", il-"Calendula" (Suffojra), il-"Bellis" (Bebuna) u hafna oħrajn.

Hemm pjanti oħra li l-fjuri tagħhom jifthu f'daqqa waħda fuq l-isess pjanta bhal-"Linum", "Clarkia", "Gypsophila", "Larkspur" (Pedidawel), u għalhekk il-ġbir taż-żerriegħa tagħhom tista' ssir billi naqilgħu jew nismieċaw ix-xieli kollha malli l-fjuri jinxfu sewwa u nimlewhom fi xkejjer b'sahhithom u mingħajr toqob u mbagħad nifrxuhom fuq xi gverta jew inċirata kbira u nballuhom għax-xemx biex bhal fil-kas ta' fuq iż-żerriegħa titfarfar mix-xieli.

Fil-ġbir taż-żerriegħa l-bidwi għandu joqgħod attent ferm li ma jiġborx din iż-żerriegħa meta tkun għadha hadra, u daqshekk iehor ma jaqgħitx ċans li din tinxfef iżzejjed u titfarfar fil-hamrija, għaliex ikun sar xogħol kollu għalxejn.

Wara li nħallu ż-żerriegħa fix-xemx biżżejjed, jkun hemm bżonn li nnaddfuha sewwa mill-huxliet u dan isir billi nġarbluha hafna b'għerriebel fini u li jkunu adattati għal dan ix-xogħol. Biex nifrankaw hafna xogħol hu tajjeb li qabel nġarbluha nfarrku b'biċċa zokk il-huxliet li jkun għax-xemx, għaliex b'hekk inkuwu għarna iż-żerriegħa kollha. Iktar ma l-bidwi jiġbor żerriegħa iktar jagħmel flus.

Il-bidwi jew min jiehu hsiob il-ġbir għandu joqgħod attent li ma jhallix żerriegħa ta' xorta ta' pjanta titthallat ma' żerriegħa ta' xorb'obra ta' pjanta. Għalhekk meta jxemmixa għandu joqgħod attent li jbiegħed iż-żerriegħa ta' xorta ta' pjanta minn oħra. Din il-biċċa xogħol hi ta' hteġa mill-akbar. Wara li nkuwu naddafnieha bir-reqqa hemm bżonn li nżommuha fi xkejjer jew boroż tač-čarruta magħmula għaltapposta u mhux fil-boroż tal-karta, għaliex iż-żerriegħa tiġrilha hsara kbira. Il-bidwi għandu jżommi iż-żerriegħa f'post fejn ma hemmx umdità.

Tifel bil-għaqal hu biżżejjed biex jagħmel dan ix-xogħol li fissirt fil-qosor, għaliex mhux ta' tbatija.

## KELMTEJN OHRA DWAR IT-TABIB GANNI BORG

(C. Penza)

**F**IL-HARGA ta' "I-Bidwi" tal-15 ta' dan ix-xahar, l-Editur tal-Propaganda ghamel bijografija sabiha dwar il-gatt minsi Professur Ganni Borg. Il-lum nixtieg li nżid xi haġa obra li ousejt insemi fil-bijografija li kont ktibt f'"Il-Berqa" ta' l-Erbgha, id-9 ta' Mejju. Innota li sa nżid hija ta' importanza kbira għax sħa naraw kemm il-Professur Borg kien stmat, saħansitra mill-ghorrief ta' barra minn Malta għax-xogħol li hadem fil-Flora Maltija.

Fost il-kampjuni ta' ixejx godda li ġabar, il-Professur Borg kellu kollezzjoni ta' Fungi (Mess) li kien ġabar flimkien mal-babib tiegħu u tiegħi tal-qalb, il-mibki Konti Alfredu Caruana Gatto. Fuqha huma kellhom korrispondenza kontinwa mal-gharef botaniku, il-Prof. P. A. Saccardo, li dak iż-żmien kien Professur tal-Botanika fl-Università ta' Firenze u laqwa awtorità fuq din il-materja. Dan, ma' lagħha ohra ta' nies kbar, iddecieda li għax-xogħol u għerf tal-Professur Borg iemmi hames speċi ta' Fungi b'tifkura u għeħ tiegħu. Dawn l-ispeċi huma dawn li sa nsemmu:—

### FUNGI TELEOMYCETAE

#### Ord. Hymeniales.

#### Fam. Pyreniales.

1. *Phylascospora Borgiana*. Sacc.
2. *Didymosphaeria Borgii*. C.G.
3. *Venturia Borgiana*. Sacc.

#### Ord. Deuteromycetae

#### Fam. Sphaeropsidales

4. *Plenodomus Borgianus*. Sacc.

#### Fam. Melanconiales

5. *Gloeosporium Borgianum*. Sacc.

Isa barra minn dawn l-ispeċi li ġew insemi minn b'tifkura u għeħ tal-Prof. G. Borg, insibu wkoll illi l-Prof. Borg iddeskriva xi varjetajiet ta' pjanti li jikbru selvaġġi fil-Gżejjer tagħna li huma dawn li ġejjin:—

#### Fam. Fumariaceae

1. *Fumaria caprodota* L. var. *speciosa* Borg.

#### Fam. Compositae.

2. *Cynara Cardunculus* L. forma *sativa* Borg.
3. *Cynara Cardunculus* L. forma *costata* Borg.
4. *Calendula officinalis* L. forma *discolor* Borg.
5. *Calendula arvensis* L. var. *arvicola* Borg.
6. *Melitella pusilla* (Somm.) var. *laciniata* Borg.

#### Fam. Acanthaceae.

7. *Acanthus mollis* L. var. *albiflorus* Borg.

#### Fam. Scrophulariaceae

8. *Scrophularia peregrina* L. var. *albiflora* Borg.
9. *Antirrhinum majus* L. form. *elongata* Borg.

#### Fam. Labiatae.

10. *Mentha rotundifolia* L. var. *villosa* Borg.

#### Fam. Rutaceae.

11. *Citrus aurantium* L. var. *communis* Borg.

#### Fam. Ranunculaceae.

12. *Adonis annuus* L. var. *tripetalus* Borg.

#### Fam. Malvaceae.

13. *Lavatera arborea* L. var. *crispa* Borg.

#### Fam. Lauraceae.

14. *Laurus nobilis* L. var. *angustifolia* Borg.

#### Fam. Orchidaceae.

15. *Orchis pyramidalis* L. var. *Sommeriana* Borg.

Fost il-pjanti kultivati nsemmu waħda mill-familja tal-Cactaceae, li hi varjetà ġdida: "Opuntia Verschaeffeltii Weber. var. *floribunda* Borg".

Il-Professur Ganni Borg għal żmien twil kien membru korrispondent tas-"Società Botanica Italiana". Fil-Bullettin tagħha hemm bosta artikoli tiegħu dwar il-Botanika u l-Flora tagħna.

## IL-WARD LI MINNU N-NAHAL JAGHMEL L-İKBAR ĠABRA TA' GHASEL U DAKRA

(C. Sant)

### Il-Busieq

Nibdew mill-bidunett. Jekk tagħmel ix-xita bikri, in-naħal jibda biex iġib mill-Busieq. Minn dan jista' iġib għasel u dakra, iżda l-iktar li jigbor dakra. Din ix-xita titla' malli thoss it-tira; jigiġieri hekk kif l-art tixxarrab dip titla' wara hames jew sitt ijiem u l-ewwel ma jisponta l-blanzun qabel il-weraq. In-naħal jibda jaħdem minnha wara tmint ijiem li tinbet. Il-ward tagħna hu daqs il-ward tal-gazzija. Ma hux shiħ, iżda ward isqij magħżul minn xulxin għad li hu f'warda waħda f'kull għasluġ. In-naħal iħobbu wisq u jfittxu form. Jibda jaħdem malli tishon ix-nemx u jirsisti għalih bil-herqa. Malli tidda tara xi waħda diehla bid-dakra tiegħu li tista' tghid minn lewnu — sawda blu — trid tħaristu bir-reqqa biex tagħraf jekk hux ġej bix-xogħol ma saqajh. U jekk il-lum rajt waħda, għada tara l-mijiet u pitgħada tara l-eluf. Hi kif inhi, hi ta' għajjuna kbira għan-naħal, l-aktar billi f'dak iż-żmien qajla jsib x iġib! Din ix-xita tinbet bi ftit xita, billi hi basla rqiqa li ssibha f'dawk l-imbiedaq iġhar, fix-xaqli-ba ta' l-ghojiet fuq il-widien. U billi qiegħda fil-ħofor ta' dan it-tixbit l-ilma li jiccarar minn fuq il-blat imżer-żaq ixabba' dik il-ftit ta' hamrija u b'hekk iġgħal lill-basla tarmi f'qasir żmien. Barra minn, f'dan it-tixbit, il-Busieq iħobb jirawwem shiħ max-xtajtiet tal-baħar. Iżda billi f'xi bnađi hemm haħna hamrija, irid iżjed ilma biex jinbet, u b'hekk jaqđi ta' ġid lin-naħal għax ma jispic-çalux kollu f'daqqa b'mod li jagħtih żmien li jilhaq jibda l-gargir.

### Il-Gargir

Dan hu ta' l-akbar fejda għan-naħal, għaliex barra milli fih polline (dakra) bil-hodon, u għasel għad-doċ, jinbet bil-kwantità u mqassam ma' kullimkien li jilqu n-naħal ta' kullhadd, ikun fejn ikun. Id-dakra tiegħu — ħobz l-irgejjen — hi hekk qawwi, li dlonk tqawwi lir-reqina, b'mod li biha malajr tkattar fil-bajd u tidda tbid mhux biss id-doppju, it-triplu jew iżjed. In-naħal jibni xehed godda. Xi ġmiel ta' xehed! U jgħassas il-qodma fejn jidhru li huma waħda biex jimeruru u jraqqagħhom b'sengħa kbira. Bil-gargir iżid hekk fin-nies li f'xahar ġie li mela l-qolla jew il-kaxxa.

Il-gargir hu ta' fejda kbira għan-naħal, mhux biss għax b's-saħha tiegħu jzid għadd kbir, iżda jgawwi wkoll lix-xehed, billi l-gargir fih qawwa kbira għax minn nafs u hu disinfezzant li jirreżisti għall-ħrier — susa — għax fih il-*mustarda* li hija sustanza qawwiya kontra *s-susa*.

Barra minn dan, il-gargir hu għomru twil aktar minn kull ward ieħor, billi jinbet bikri ma' l-ewwel xita u jibqa' jidher u jkakar, tista' tghid, sa żmien is-silla, b'mod li fuqu nistgħu naghmlu dan il-qawl:—

Meta hi sena tal-gargir

Frieħ ta' naħal tara jtir!

L-għasel li jittieħed mill-gargir ma tantx hu haġa. Nistgħu nghidu li l-agħar għasel tal-gargir; ma fih ebda benna.

### Iż-Zaħar tal-ħarrub

Dan jilhaq ukoll wara l-ewwel xita. Meta hu b'saħħtu u tagħmel ta' sikwit xi bexxa xita, imqar kull ħmistax-il ġurnata, dan jitgħassel tant li jkun iqattar minn go fih il-għasel. In-naħal iġorr minn għasel bil-kotra li jimla' l-ħieragħ li jkollu fi żmien qasir. Barra minn dan, minn iġorr dakra bil-ħdan. Jig'fieri minn dan iż-zaħar jieħdu kulma jinhtieġu b'mod li jgawwi għall-aħħar.

Meta għandu minn dawn li semmejna in-naħal iżid fin-nies (la tinscwx b'nies irridu nfssru naħal) fil-bini tax-xehed u f'ħobz ir-gejjen, li xi drabi meta jkun id-difa — temp tajjeb bix-xemx — jibda jrewwaħ bħal fir-rebbiegħa. Hawn stenna li f'din is-sena n-naħal jagħti frieħ b'għadd kbir u li dawn ikunu b'saħħithom. In-numru ta' dan in-naħal ikun hekk kbir li kull wieħed ewlieni jimla' mill-ewwel sena u ġie li foroġh sa mill-ewwel sena, jig'fieri l-ferħ li tgħammar f'Marzu jista' jofroġh f'Mejju ta' l-istess sena.

(Jissakta fil-faccata 4)

## TORBIJA TAL-FNIEK

(Henry J. Mifsud, F.Z.S., M.B.R.C.)

Fl-abhar harġa ta' "Il-Bidwi", tkellimna fuq il-korrimment tal-fenka, u ghedna wkoll kif jiġi ikkragunat u kif nevitawh.

Barra dan il-korrimment, kull min irabbi l-fniek għandu jiltaqa' ma' hafna difetti; l-aktar komuni huma dawk ta' meta l-fenka tiġi biex tferragħ u li hafna nies jaqtgħu qalbhom minnhom, il-ġhalieħ ma jkunux jafu x'għandhom jagħmlu biex ma jissuċċidu, jew meta jissuċċedu kif jirrimedjawnhom. Għalhekk hawn sejrin nagħtu xi tagħrif dwar id-difetti li jistgħu jinqaighu waqt it-tferrigh u l-karjunijiet tagħhom.

Il-fenka tkun imghammra, dan nafuh fiż-żgur, imma meta tferragħ, fniek ma nsibux!

(a) Il-garr tat-tiben u tgatigh tas-suf minn ġ'simha biex tagħmel il-bejta tagħha; dan lill-fenka jgħaddha għatx kbir, għalhekk jekk hi ma jkollhiex haix biżżejjed x'tiekol u ilma x'tixrob, din aktarx li ddu għaž-żrameg, u tikkolhom biex ma' tmutx bil-għatx.

Din hija r-raġuni prinċipali li l-fenka tiekol iż-żrameg; mhux tort tagħha, imma tort ta' sidha.

(b) Minn xi daqqiet, il-fenka ma jkollhiex haib biex tredde' iż-żrameg u għalhekk tiekolhom qabel ma jmutu.

Dan il-kas huwa aktarx rari.

(c) Jekk il-bejta ma tkunx qiegħda f'post fejn l-eghdewwa tal-fniek, (klieb, qtaes, grieden, firien, ballottri, eċċ.), ma jkunux jistgħu jidhru, hemm m'għandniex xi ngħidu, iż-żrameg żgur li ma nsibuhomx għax jiġu mikulin mill-eghdewwa li semmejna.

(d) Il-fenka kultant tbat hafna meta tiġi biex tferragħ, u din tiekol iż-żrameg imhabba l-istess tbatija.

Dan il-kas huwa wkoll rari.

Minn hekk naraw, imhola, li l-fenka qatt ma tiekol iż-żrameg tagħha għalhekk b'xejn. Ir-raġuni tkun waħda minn dawk li tajna hawn fuq u xejn iżjed. Jekk wieħed jiehu ftit tal-kura u jagħmel daqsxejn waħda attenzjoni, żrameg m'għandu jitlef qatt.

## IL-MILI TAL-PRODOTTI TAR-RABA'

Qiegħed isir hafna tgorgir u wkoll tlewim dwar l-irbit u mili tal-prodotti. Nirrikmandalkom bil-ħrara kollha l-intom tkomplu tiġu l-quddiem fis-wieq u li tibagħtu kollox kif inhu xieraq biex hadd ma jkun jista' jipproffitta ruħu. Il-mili hażin qed isir minn għadd wisq żgħir ta' bdiewa, imma mhabba fihom qiegħed jgħir hafna disksors li għalkemm fieragħ, hadd ma jiehu pjaċir jisimgħu.

Biex insemmu haġa waħda ta' rbit jew mili hażin, niehdu l-hass bħala eżempju: X'uhud qed jibagħtuh nofs u biz-zokk maqtugh u nofs u le. Il-hass għandu jinbagħat kollu biz-zokk maqtugh. Meta wieħed iballi z-zoqq, barra mill-kwistjonijiet tas-suq, idejjaq hafna lil min irid jieklu għax il-mara tad-dar trid hafna taħbit biex jirnexxilba taħsel il-hamrija li tidhol fil-qalba tal-hassa, u mhabba f'hekk meta jarawh mahmuq hafna ma jixtruhx.

Mela nirrikmandalkom ftit tal-għaqal iżjed fil-mili u akunu rġiel biex ma jattakkana hadd.

## IL-PITKALIJA TA' HAŻ-ZABBAR

Il-bdiewa li soltu jmorru jhottu fil-pitkalija ta' Haż-Zabbar, kif ukoll dawk kollha li jgħaddu minn hdejn din il-pitkalija raw kemm, f'dawn l-abhar ġingħat, il-biegħa naqset hafna u infat; ekienet tant li nqata' li min-nhar it-Tnojn, il-25 ta' Gunju, din il-pitkalija kollha tingħalaq għal ftit żmien, sakemm jiġi l-istagun li terġa' tikber din il-biegħa f'Haż-Zabbar u d-distretti ta' madwaru, meta mbagħad il-pitkalija terġa' tinfetħa.

Dan il-pass sar fl-interess ta' kulhadd, għaliex imhabba l-kwantità żgħira ta' biegha li jkun hemm, vendituri ma jibilgħux u l-biegħa tistratta: fl-istess hin in-nies li hemm mitlufa f'dik il-pitkalija jistgħu jgħinu f'pitkaliji oħra fejn il-biegħa hi wisq iżjed abundantanti.

Nerġgħu ngħidu li dan il-pass sejjor isir għal ftit żmien sakemm il-biegħa ta' Haż-Zabbar u d-distretti ta' madwaru tikber, meta l-pitkalija terġa' tinfetħa mill-ġdid.

## KAMRA TA' L-INFORMAZZJONIJIET

Fid-Dipartiment tal-Biedja infetħet Kamra ta' l-Infurmazzjonijiet li fiha jinsabu ġurnali, libretti, (pamphlets), perijodiċi, rivisti, bulettini uffiċjali, rapporti mid-Dipartimenti tal-Biedja ta' hafna pajjiżi, kotba fuq kull tagħlim li għandu x'jaqsam mal-biedja, tjur, annimali, sigar u hejjeħ u tagħrif ieħor meħtieġ għall-bdiewa, ġenniera u dilettanti.

Min irid jikseb xi pubblikazzjoni jew ikun jinħtieġ xi tagħrif għandu jaasal sa dan l-uffiċċju li fihi isib uffiċjali lesti biex jaqduh f'dak li jkollu bżonn.

Dawk li jkollhom xi diffikultajiet u ma jistgħux jaasu sa l-uffiċċju jistgħu jibagħtu jitolbu l-infurmazzjonijiet li għandhom bżonn bil-miktub u jkollhom tweġiba, bil-parir jew infurmazzjoni li huma jixtiequ.

## AHBARIJIET TAL-BIEDJA MINN PAJJIŻI OĦRA

(C. Zammit-Marmarò, M.B.E.)

Fl-Istati Uniti ta' l-Amerika s-sigar tal-frott sofrew ħsara stmata £250,000 imhabba tempesta tas-siġ li għamlet barra minn żmienha mix-xajta ta' l-Atlantiku sal-Mississippi. It-tuffieħ u l-hawh f'bosta bnaði utiġef għalkollox.

Il-Ingilterra din is-sena orduat 500 tunnellata għasel min-New Zealand. Imhabba n-naqqas ta' vapuri, l-obda għasel ma nbagħat għall-Ingilterra minn New Zealand fi żmien il-gwerra.

L-Aġent Prin Ministr, James Hisley, qal, ix-xabar li għadda, illi l-Kanada tkun tista' tibgħat f'pajjiżi oħra £125,000,000 ta' laham fil-landi (laħam ippreservat) fi żmien 14-il xabar.

Ir-Rapport tad-Dipartiment tal-Biedja ta' Bermuda ta' l-1944, iġid illi l-annimali ta' l-ifrat li hemm fil-pajjiż huma 1,543, li minnhom 61 huma gniedes u l-kumplajnt baqar tal-halib. "Dawn il-gniedes" iġid ir-rapport, "huma ta' kwalità mhix mill-aħjar, u l-industrija tal-halib titlob illi dawn l-annimali jkunu ta' razza itteb."

Fost il-kandidati għall-elezzjoni għall-President ta' l-Irlanda, kien hemm żewġ bdiewa, wieħed huwa t-Tabir R.P. McCartan li għandu hafna raba' fil-Kontea ta' Wicklow, fejn għandu hafna annimali ta' l-aħjar razza u l-General Sean MacKeon, li għandu r-raba' f'Ballinalee, Kontea ta' Longford.

## IL-WARD LI MINNU N-NAHAL JAGħMEL L-IKBAR GABRA TA' GħASEL U DAKRA

(Jissokta mill-faccata 3)

### Il-Haxixa Ingliża

Din il-pjanta fha wkoll moeja in-naħal iġib il-ħtieġa tiegħu. Billi din hija mxerrda ma' kullimkien in-naħal kollu hu fejn hu jilhaq minna li jindla l-matmura b'kull riq. Għalhekk in-naħal ikun diġa gawwi biżżejjed sakemm tilhaq s-silla u b'hekk jagħti frieħ bikrin u b'saħħithom.

Dawn li semmejtikom s'issa huma l-iktar fost il-ward ta' fojda għan-naħal.

### Għamlet ta' Ward ieħor li minnu jiehu n-Nahal

Barra mill-ward li semmejna, hemm hafna oħrajn li n-naħal ftit jew wisq jiehu minnu.

*Ful.* Mill-ward tal-ful iġorr mhux hażin. *Suffeġra.* Minn din jiehu dakra bi sħiħ. Għasel bir-regqa. Id-dakra hi ta' qawwa mhux hażin u tghinu biex jibni. *Hub-bejta.* Ftit jiehu minna. *P'zelli, xnien, nifel, t'ief ta' t'iet* xorta, *T'ief* regulari, *T'ief* selvaġġ li jiftaħ il-ward mal-Busieq. *T'ief tal-Granj;* minnu n-naħal jiehu ftit għasel iżda dakra (polline) mhux hażin. Id-dakra hi ta' lewn safrani mitfi. *Nittiena* ta' żewġ kwalitajiet. *Nittiena Hamra.* Minn din in-naħal iġorr qatigħ dakra, iżda qajla għasel. Ta' toġma li ma fha ebda wixx. *P'kelma* waħda ma jiswiex. *Nittiena bajda.* Jiehu minna meta ngħidu aħna, ma jisib xi jgħib minn haġ-oħra. Dakra iġorr xi ftit ukoll. L-għasel tagħha ftit jiswa iktar mill-ilma.